

3

Thanks to **B/ZCHUT** Nitza began a new chapter in her life, after leaving the psychiatric hospital in which she had “lived” for 25 years.

זכות **בזכות** ניצה יצאה מאשפוז בן 25 שנה (!!!) בבית חולים פסיכיאטרי לחיים חדשים.

بفضل **بزכות**، تحرّرت "نيتساه" من المكوث الدائم في مستشفى نفسي استمر 25 سنة (!!!) لتنتقل نحو حياة جديدة.

4

Thanks to **B/ZCHUT** Sigi is now studying for the psychometric examination and the guardian who had previously prevented her from doing so has been replaced by someone who helps Sigi to make decisions rather than making them for her.

זכות **בזכות** לסיגי יש אפשרות לגשת לבחינה הפסיכומטרית שכה רצתה. כבר אין לה אפוטרופוס שמונע ממנה את האפשרות הזאת ויש מי שתומך ומסייע לה בקבלת ההחלטות החשובות בחיים.

بفضل **بزכות**، هناك ثمة إمكانية لـ"سيغي" للتقدم للامتحان البسيخومتري، الذي طالما تاقت إلى القيام به. فلم يُعدّ يمنعها الوصي من فعل ذلك، وثمة من يدعمها ويعينها في اتخاذ القرارات الهامة في الحياة.

5

Thanks to **B/ZCHUT** 3,500 Egged bus drivers know the true meaning of accessible service and how to provide it.

זכות **בזכות** 3,500 נהגי אגד יודעים היום מהו שירות נגיש ואיך עליהם לנהוג.

بفضل **بزכות**، يعرف الآن 3,500 من السائقين في "إيجد" ما هي الخدمة المتاحة لذوي الإعاقات، وكيفية التعامل والتصرف الملائم اتجاههم.

6

Thanks to **B/ZCHUT** Yossi, a young man with autism, was released from police detention after he had been unlawfully questioned and detained without being provided with the appropriate accommodations as required by law.

זכות **בזכות** יוסי, נער עם אוטיזם, שוחרר ממעצר לאחר שנאזק ונכלא שלא כדין ובלי שניתנו לו ההגנות וההתאמות הנדרשות.

בفضل **בזכות**, תִּחַרַּר "יוסי", שֶׁב לדיֵה תוֹחֵד, מן האַעֲתָאָל, בַּעַד אֲנִיָּד וְסִגְנִי חֲלָפָא לְתַעֲלִימָת אָלֵאָנִוִּן, וּבִדוֹן מִנְחָה חֲמִיּוּת וְאַלְמֵאָמָת אָלְתוּבָה.

7

Thanks to **B/ZCHUT** the Ministry of Social Affairs is developing a plan for moving people with disabilities from institutions and into the community.

זכות **בזכות** משרד הרווחה מפתח תוכנית לקידום ולהוצאת אנשים עם מוגבלות ממוסדות לדיור בקהילה.

בִּפְצֵל **בִּזְכוּת**, תִּטְוֹר וְזָרָה אָרְפָּה בְּרִנָּמָג לְדַעַם אָשְׁחָאָס זְוִי אִיְעָאָה לִאֲחֵרָגְהֶם מִן אָלְמִיָּסָת וְאִדְרָגְהֶם בִּי אָסְכֵּן אָלְחִמִי וְאַלְמַדְעוֹם בִּי אָלְמַגְתַּע אָלְחִלִּי.

8

Thanks to **B/ZCHUT** a groundbreaking comprehensive report on the situation of people with disabilities in East Jerusalem was published, presenting everyday problems and suggesting policy changes and recommendations for action.

זכות **בזכות** הוכן לראשונה דו"ח מקיף על מצבם של אנשים עם מוגבלות במזרח ירושלים שמצביע על הבעיות בשטח ומאגד המלצות לשינוי מדיניות.

בִּפְצֵל **בִּזְכוּת**, בְּרִי וְאַלְמֵרָה אָוֵלִי אִעֲדָאָד תַּקְרִיר שָׁאָל חוֹל וְזַע אָשְׁחָאָס זְוִי אִיְעָאָה בִּי אָלְקִדָּס אָלְשְׂרִיקִיָּה, וְיִשְׁיִיר אָזֵה אֵלְתַּקְרִיר אִלֵּי אָלְמִשְׁאָל אָרְיִסִיָּה עָלֵי אָרֶצַּ אָלְאָע, וְאַ תֵּם אֲנָגָזֵה מִן קִבֵּל מְאִסָּה בִּזְכוּת, וְיִרְפַּע תּוֹצִיָּאָת לְתַגְלִיר אָלְסִיָּאָת בִּי אָזֵה אָלְמָגָל.

9

Thanks to **BIZCHUT** the Ministry of Housing has stopped carrying out surprise visits aimed at canceling the entitlement of people with disabilities to rent assistance.

בזכות **בזכות!** חדל משרד השיכון לערוך בדיקות פתע לשלילת זכאות של אנשים עם מוגבלות להשתתפות בשכר דירה.

بفضل **بزخوت!**، كَفَّت وزارة الإسكان عن إجراء فحوصات مفاجئة لسلب استحقاق ذوي الإعاقة من المساهمة في إيجار شقة.

10

Thanks to **BIZCHUT** an inaccessible restaurant was forced to pay compensation to a diner with a disability and to carry out changes making all their services accessible.

בזכות **בזכות!** נאלצה מסעדה לא נגישה לשלם פיצויים לסועד עם מוגבלות ובנוסף להנגיש את כל שרותיה.

بفضل **بزخوت!**، اضطرَّ مطعم لا يُتيح خدماته ولا يلائمها للأشخاص ذوي الإعاقة إلى دفع تعويضات لزبون ذي إعاقة، فضلاً عن تيسير كافة خدماته.

02-6521308



בזכות, מוקד פניות הציבור
بزخوت, مركز توجهات الجمهور
Bizchut's Hotline

We invite you to support our activities, volunteer with Bizchut, to be part of this exciting social change

ندعوكم للانضمام
ولتقديم الدعم
وللتطوع ولتشاركونا
في إحداث التغيير

אנחנו מזמינים אתכם
להצטרף, לתמוך, להתנדב
ולקחת איתנו חלק
בהובלת השינוי

BIZCHUT

BIZCHUT, The Israel Human Rights
Center for People with Disabilities

بزخوت, مركز حقوق
الإنسان لذوي الإعاقات
جمعية عن تأسيس جمعية حقوق المواطن في اسرائيل

بزخوت

בזכות, המרכז לזכויות אדם
של אנשים עם מוגבלויות, עמותה
סיוסרה של האגודה לזכויות האזרח בישראל

בזכות!

רח' כנפי נשרים 3, ירושלים 9546406 شارع كنفى نشاريم 3، القدس 3 Kanfey Nesharim Street, Jerusalem 9546406

www.bizchut.org.il mail@bizchut.org.il 02-6221283 02-6521308